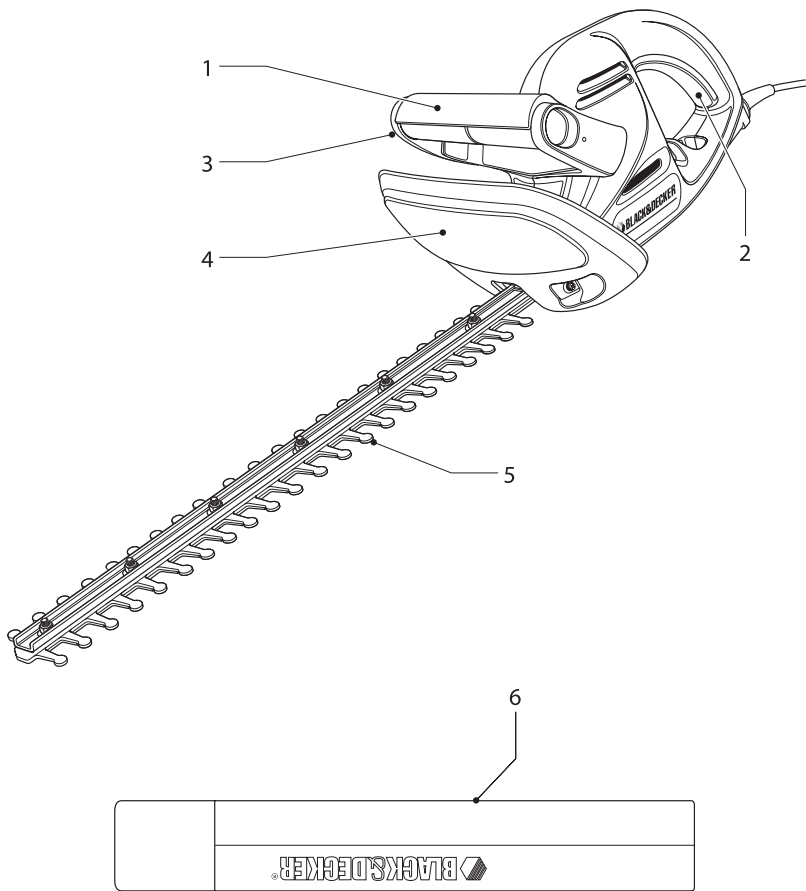
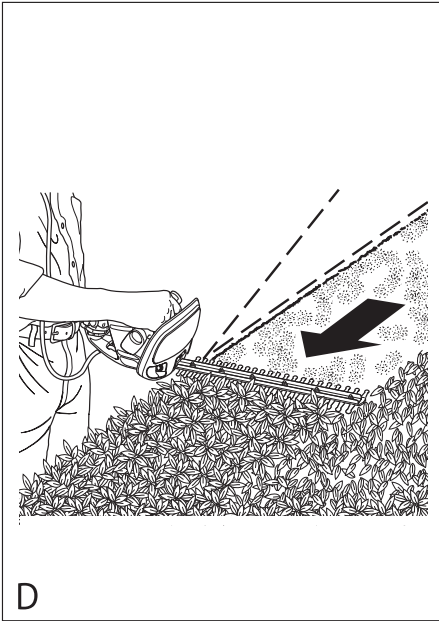
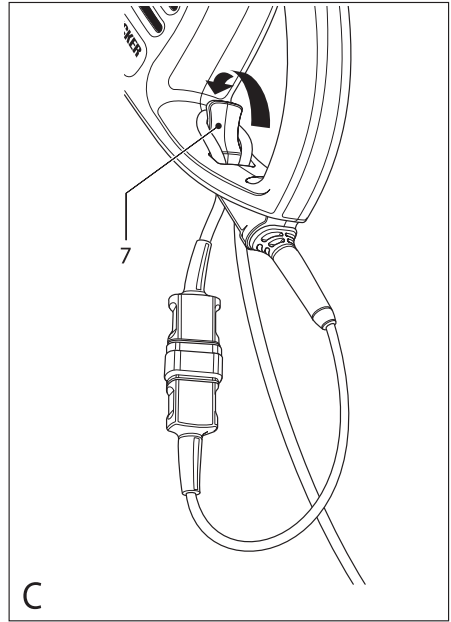
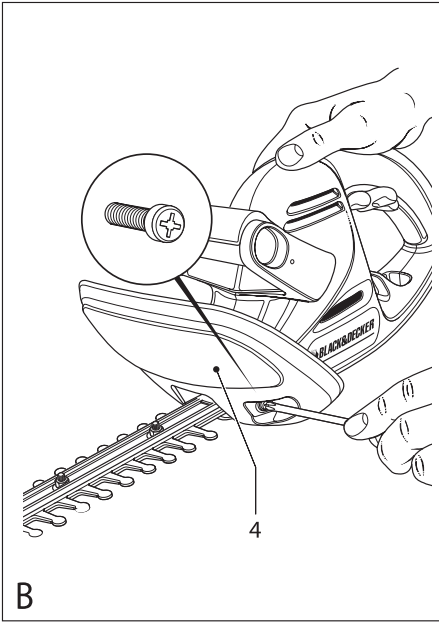


***Upozornění !
Určeno pro kutily.***

***Upozornenie !
Určené pre domácich
majstrov.***



A



Blahopřejeme Vám!

K zakoupení nářadí značky Black & Decker. Naším cílem je poskytnutí kvalitního nářadí za přijatelnou cenu. Doufáme, že vám toto nářadí bude sloužit řadu let.

Použití výrobku

Vaše nůžky na živý plot Black & Decker GT340/GT350/GT360/GT460SXC/GT41 byly zkonstruovány pro stříhání živých plotů a křovin. Tento výrobek je určen pouze pro spotřebitelské použití.

Bezpečnostní pokyny

Výstražné symboly

V tomto návodu jsou použity následující symboly:



Upozorňuje na riziko poranění osob, zkrácení životnosti nářadí nebo jeho poškození v případě nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu.



Upozorňuje na riziko úrazu způsobeného elektrickým proudem.



Před zahájením obsluhy si řádně prostudujte tento návod.

Seznamte se s tímto nářadím



- **Varování!** Při použití elektrického nářadí napájeného z elektrické sítě musí být pečlivě dodržovány základní bezpečnostní pokyny včetně pokynů uvedených v tomto návodu, abyste snížili riziko vzniku poranění nebo materiálních škod.
- Před použitím tohoto výrobku si řádně prostudujte celý návod.
- Před zahájením obsluhy se ujistěte, zda víte, jak se nářadí v případě nebezpečí vypíná.
- Tento návod uschovejte pro případné další použití.

Všeobecné

1. **Pracujte s ohledem na okolní prostředí.**
Nevystavujte nářadí dešti. Nepoužívejte nářadí ve vlhkém prostředí. Zajistěte si kvalitní osvětlení pracovní plochy. Nepoužívejte nářadí tam, kde hrozí riziko vzniku požáru nebo exploze, například v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů. Pracovní prostor vyčistěte od odpadků a překážek.
2. **Udržujte děti mimo dosah nářadí**
Nedovolte dětem, ostatním osobám nebo zvířatům, aby se dostaly do blízkosti nářadí a aby se dotýkaly nářadí nebo napájecího kabelu.
3. **Vhodné se oblekejte**
Nenoste volné oblečení nebo šperky, tyto mohou být zachyceny pohyblivými částmi nářadí. Jestliže pracujete venku, používejte pokud možno gumové rukavice a neklouzavou obuv. Jestliže máte dlouhé vlasy, používejte vhodnou pokrývku hlavy.

4. Prvky osobní ochrany

Používejte ochranné brýle. Jestliže se při práci s nářadím práší nebo pokud odlétávají drobné částičky materiálu, používejte proti prachu ochranný štít nebo respirátor. Při nadměrné hlučnosti používejte vhodnou ochranu sluchu.

5. Ochrana proti úrazu elektrickým proudem

Nedotýkejte se uzemněných povrchů (například kovového zábradlí, sloupů lamp, atd.). Elektrická bezpečnost může být dále zvýšena použitím vysoce citlivého zařízení (30 mA / 30 mS) pro zbytkový proud (RCD).

6. Nepřekázejte sami sobě

Při práci vždy udržujte vhodný a pevný postoj.

7. Buďte stále pozorní

Stále sledujte, co provádíte. Pracujte s rozumem. Jste-li unaveni, přístroj nepoužívejte.

8. Upněte si obropek

V případě potřeby upněte obropek pomocí svorek nebo upínáku. Je to bezpečnější a umožňuje to obsluhu nářadí oběma rukama.

9. Odklizení seřizovacích přípravků a klíčů

Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda nejsou v jeho blízkosti klíče nebo seřizovací přípravky.

10. Prodlužovací kabely

Před použitím tyto kabely prohlédněte a pokud jsou poškozené, tak je vyměňte. Používejte výhradně kabely určené pro venkovní použití.

11. Používejte vhodné nářadí

Použití tohoto nářadí je popsáno v tomto návodu. Nepřetěžujte malá nářadí nebo přídavná zařízení při práci, která jsou určena pro výkonnější nářadí. Nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, jestliže bude používáno ve výkonnostním rozsahu, pro který bylo určeno. Nářadí nepřetěžujte.

Varování! Použití jiného příslušenství nebo přídavného zařízení a provádění jiných pracovních operací než je doporučeno tímto návodem, může způsobit poranění obsluhy.

12. Kontrola poškozených částí

Před každým použitím pečlivě zkontrolujte, zda nedošlo k poškození nářadí nebo napájecího kabelu. Zkontrolujte, zda nejsou pohyblivé části opotřebovány, poškozeny nebo nedošlo k jejich prasknutí. Zkontrolujte stav krytů, vypínačů a ostatních částí, jež mohou mít vliv na bezpečný chod zařízení. Zajistěte, aby byl chod nářadí zcela v pořádku a aby nářadí správně plnilo funkci, ke které je určeno. Pokud je kterákoliv část nářadí vadná, nebo je poškozena, nářadí nepoužívejte. Pokud nelze hlavní vypínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím nepracujte. Poškozené a zničené díly nechejte opravit či vyměnit v autorizovaném servisním středisku. Neprovádějte neodborné opravy sami. Pokud je napájecí kabel poškozen nebo pokud je vadný, musí být z bezpečnostních důvodů vyměněn v autorizovaném servisním středisku.

13. Odpojte napájecí kabel

Před výměnou kterýchkoliv částí, příslušenství či jiných připojených součástí, před prováděním

servisu nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte je od elektrické sítě.

14. Zabraňte neúmyslnému spuštění

Nepřenášejte nářadí s prstem na hlavní vypínači. Ujistěte se, zda je nářadí při připojování ke zdroji napětí vypnuto.

15. Zamezte poškození napájecího kabelu

Nikdy nepřenášejte nářadí za napájecí kabel a kabel neodpojujte ze zásuvky taháním nebo škrábáním. Vedte kabel tak, aby nepřecházel přes ostré hrany nebo horké a mastné povrchy.

16. Uskladnění nepoužívaného nářadí

Není-li nářadí používáno, musí být uskladněno na suchém místě a také vhodně zabezpečeno, mimo dosah dětí.

17. Provádějte pečlivou údržbu

Ostří nástrojů udržujte nabroušené a čisté, docílíte tím bezpečnější provoz a vyšší výkonnost. Při údržbě a výměně příslušenství se řiďte uvedenými pokyny. Udržujte všechny rukojeti a ovládací prvky čisté, suché a neznečištěné olejem nebo mazivou.

18. Opravy

Toto nářadí vyhovuje platným bezpečnostním předpisům. Opravy by měly být prováděny kvalifikovanými servisními mechaniky s použitím originálních náhradních dílů; jinak může dojít k nebezpečnému ohrožení uživatele.

Další bezpečnostní pokyny týkající se nůžek na živý plot



Při práci se zařízením používejte bezpečnostní nebo ochranné brýle.



Při práci se zařízením používejte pracovní rukavice.



Při práci se zařízením používejte ochranu sluchu.



Pokud je napájecí kabel poškozen nebo přetržen, okamžitě jej vytáhněte ze zásuvky.



Zařízení nevystavujte dešti nebo prostředí s vysokou vlhkostí.

- Při manipulaci s nářadím udržujte přívodní kabel v bezpečné vzdálenosti od ostří nožů.
- Pokud jste s nůžkami na živý plot dosud nikdy nepracovali, nechejte si raději i po prostudování tohoto návodu poradit zkušeným uživatelem.
- Nikdy se nedotýkejte nožů, pokud je zařízení v chodu.
- Nikdy se nepokoušejte zastavit dobíhající nože.
- Nepokládejte zařízení na zem, dokud se nože zcela nezastaví.

- Pravidelně kontrolujte opotřebení či poškození nožů. V případě poškození či opotřebení nožů nářadí dále nepoužívejte.
- Při stříhání zabraňte kontaktu nožů s tvrdými předměty (např. kovová vedení, ploty, zábradlí). Pokud k takovému kontaktu dojde, vypněte ihned přístroj a zkontrolujte, zda nedošlo k jeho poškození.
- Začne-li přístroj nadměrně vibrovat, ihned jej vypněte a zkontrolujte, zda nedošlo k jeho poškození.
- Dojde-li k zaseknutí přístroje, ihned vypněte hlavní spínač. Před odstraňováním předmětů zakleslých do přístroje vždy nářadí vypněte.
- Po skončení práce nasadte na lištu nůžek ochranné pouzdro. Při ukládání nářadí zkontrolujte, zda nože nejsou obnaženy.
- Při práci s nářadím zkontrolujte, zda jsou řádně připraveny všechny kryty. Nikdy nepracujte s nekompletním nebo neodborně upraveným nářadím.
- Nikdy nedovolte pracovat s nářadím dětem.

Elektrická bezpečnost

Elektromotor byl zkonstruován pouze pro jedno napětí. Vždy zkontrolujte, zda napětí zdroje odpovídá velikosti napětí uvedené na výkonovém štítku přístroje.



Toto nářadí je chráněno dvojitou izolací; proto není nutné použití zemnicího vodiče.

Použití prodlužovacího kabelu

Vždy používejte schválený typ prodlužovacího kabelu, který je vhodný pro příkon tohoto nářadí (viz technické údaje). Prodlužovací kabel musí být vhodný pro venkovní použití a musí být také tak označen. V případě použití navinovacího kabelu, odvíhajte vždy celou délku kabelu.

Obsah balení

Balení obsahuje:

- 1 Nůžky na živý plot
- 1 Ochranné pouzdro lišty
- 1 Ochranný kryt
- 2 Šrouby
- 1 Návod k obsluze

- Opatrně vybalte všechny části.
- V krabici můžete nalézt ještě další položky, a to v závislosti na písmenu na konci katalogového čísla vašeho nářadí.

Přehled (obr. A)

1. Spínač na přední rukojeti
2. Spouštěč
3. Přední rukojeť
4. Ochranný kryt
5. Lišta
6. Ochranné pouzdro lišty

Kompletování



Před montáží se ujistěte, zda je nářadí vypnuto a zda je napájecí kabel odpojen od zásuvky.

Nasuňte ochranné pouzdro na lištu nůžek.

Ke kompletaci budete potřebovat šroubovák č.2.

Přípevnění ochranného krytu (obr. B)

- Kryt (4) nasadíte způsobem znázorněným na obrázku.
- Kryt zajistíte pomocí dvou přiložených šroubů.



Nikdy nepoužívejte nářadí bez krytu.

Připojení nářadí k elektrické síti (obr. C)

Není-li nářadí vybaveno přívodním kabelem, musíte jej k síti připojit pomocí prodlužovacího kabelu.

- Stranu se zásuvkou vhodného prodlužovacího kabelu připojte k přívodu napájení.
- Provláčněte kabel svorkou (7) podle obrázku, zabráníte tím rozpojení v průběhu provozu.
- Síťovou zástrčku zasuňte do síťové zásuvky ve zdi.



Prodlužovací kabel musí být vhodný pro venkovní použití.

Použití



Nechejte nářadí pracovat jeho vlastním tempem. Zamezte přetěžování nářadí.

- Pozorně kontrolujte polohu přívodního kabelu, aby nedošlo k jeho proříznutí. Kabel budete mít pod kontrolou, pokud si jej přehodíte přes rameno.

Zapnutí a vypnutí (obr. A)

Pro vaši bezpečnost je nářadí vybaveno systémem dvou spínačů. Tento systém zabraňuje náhodnému spuštění nářadí a umožňuje obsluhu pouze pomocí obou rukou.

Zapnutí

- Zmáčkněte spínač přední rukojeti (1) a současně spouštěč (2).

Vypnutí

- Uvolněte spínač přední rukojeti (1) a současně spouštěč (2).



Nikdy se nepokoušejte spínač zajistit v poloze zapnuto.

Rady k optimálnímu využití

- Nakloňte mírně nářadí (asi pod úhlem 15° vzhledem k linii řezu) tak, aby se špičky nožů lehce dotýkaly živého plotu (obr. D). Tak bude stříhání mnohem účinnější.
- Začněte stříháním horní části. Držte nářadí v požadovaném náklonu a posouvajte jej plynule podél linie řezu. Nože po obou stranách lišty vám umožňují stříhání v libovolném směru.
- Chcete-li dosáhnout velmi přesného řezu, natáhněte po celé délce živého plotu strunu v požadované výšce. Strunu použijte jako vodítko a řez provádějte těsně nad ní.
- Pro vytvoření rovných bočních ploch stříhejte od

spodní části plotu směrem vzhůru. Mladší větvičky se při stříhání směrem dolů ohýbají a poté způsobují mělké prohlubně v ploše řezu.

- Dávejte pozor na výskyt cizích předmětů v linii řezu. Obzvláště se vyhybejte tvrdým předmětům, jako jsou kovová vedení, ploty a zábradlí, neboť může dojít ke zničení nožů.
- Nože pravidelně mazejte.

Údržba

Vaše nářadí Black & Decker bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo po dlouhou dobu s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.



Před prováděním jakékoliv údržby nářadí vypněte a odpojte napájecí kabel od sítě.

- Po práci vždy řádně vyčistěte nože. Po vyčištění naneste na nože tenkou vrstvu motorového oleje, zabráníte tím vzniku koroze.
- Pravidelně čistěte větrací drážky na nářadí pomocí měkkého kartáče nebo suchého hadříku.
- Pomocí měkkého vlhkého hadříku pravidelně čistěte kryt motoru. K čištění nepoužívejte čisticí prostředky s obsahem brusných částic a rozpouštědla.

Ochrana životního prostředí



Firma Black&Decker poskytuje možnost recyklace výrobků Black&Decker po skončení jejich životnosti. Tato služba je poskytována bezplatně. Chcete-li této službě využít, odevzdejte váš nepoužívaný přístroj některému z autorizovaných servisních středisek.

Kontakty na vaše regionální střediska Black&Decker naleznete v tomto návodu. Přehled autorizovaných servisů Black & Decker a rovněž další informace týkající se našeho poprodějního servisu můžete nalézt také na internetové adrese: www.2helpU.com

Technické údaje

		GT340	GT350	GT41
Napájecí napětí	V_{AC}	230	230	230
Příkon	W	400	400	400
Frekvence kmitů				
nože (naprázdno)	min ⁻¹	3,700	3,700	3,700
Délka nože	cm	40	51	40
Rozestup nožů	mm	16	16	16
Doba zastavení nože	s	< 0.5	< 0.5	< 0.5
Hmotnost	kg	2.3	2.5	2.3

		GT360	GT460SXC
Napájecí napětí	V _{AC}	230	230
Příkon	W	400	400
Frekvence kmitů			
nože (naprázdno)	min ⁻¹	3,700	3,700
Délka nože	cm	63	63
Rozestup nožů	mm	16	16
Doba zastavení nože	s	< 0.5	< 0.5
Hmotnost	kg	2.7	2.7

Záruka

Společnost Black & Decker důvěřuje kvalitě svého vlastního nářadí a poskytuje kupujícímu mimořádnou záruku. Tato záruka je nabízena ve prospěch zákazníka a nijak neovlivní jeho zákonná záruční práva vůči dodavateli přístroje. Tato záruka platí ve všech členských státech EU a Evropské zóny volného obchodu EFTA.

Objeví-li se na výrobku Black&Decker v průběhu 24 měsíců od zakoupení jakékoli materiálové či výrobní vady, garantujeme ve snaze o minimalizování vašich starostí bezplatnou výměnu vadných dílů, opravu nebo výměnu celého přístroje za níže uvedených podmínek:

- Výrobek nebyl používán pro obchodní nebo profesionální účely a nedocházelo-li k jeho pronájmu.
- Výrobek nebyl vystaven nesprávnému použití nebo nebyla-li zanedbána jeho údržba.
- Výrobek nenesl známky poškození způsobené jinými předměty, látkami nebo nehodami.
- Nebyly prováděny opravy výrobku jinými osobami než pracovníky značkového servisu Black & Decker.

Při uplatňování reklamace je nutno prodejci nebo servisnímu středisku předložit doklad o nákupu výrobku. Kontakty na vaše regionální střediska Black&Decker naleznete v tomto návodu. Přehled autorizovaných servisů Black & Decker a rovněž další informace týkající se našeho poprodejního servisu můžete nalézt také na internetové adrese: www.2helpU.com

Další nářadí pro venkovní použití

Black & Decker vyrábí širokou škálu venkovního výkonného nářadí, které zjednodušuje zahradní práce. Chcete-li získat podrobnější informace o následujících výrobcích, kontaktujte prosím naše Servisní a informační centrum (viz strana s adresami na předposlední straně tohoto návodu) nebo vašeho nejbližšího značkového prodejce Black & Decker.

Strunové sekačky
Řetězové pily
Akumulátorové nůžky
Nůžky na živý plot
Sekačky trávy
Hrábě
Shrabávače listí
Drtiče

Nabízený sortiment výrobků se v různých zemích liší.

Prohlášení o shodě v rámci EU



GT340/GT350/GT360/GT460SXC/GT41

Firma Black & Decker prohlašuje, že tyto výrobky odpovídají normám: 98/37/EC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 50144, EN 55014, EN 61000, 2000/14/EC, pro nůžky na živý plot ≤ 400 W, doložka V

Úroveň akustického tlaku měřená dle normy EN 50144:

L _{RA} (akustický tlak)	83 dB(A)
L _{WA} (akustický výkon)	96 dB(A)
L _{WA} (garantováno)	99 dB(A)

Pokud hlučnost překročí 85 dB (A), vždy použijte sluchátka.

Vibrace ruka/paže měřené dle normy EN 50144:
< 2,5 m/s²

Kevin Hewitt
Ředitel oddělení
spotřebitelské techniky
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG, United Kingdom
1-2-2004

Politika služby zákazníkům

Spokojenost zákazníka s výrobkem a servisem je náš nejvyšší cíl.

Kdykoli budete potřebovat radu či pomoc, obraťte se s důvěrou na nejbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na nejvyšší úrovni.

Záruka Black & Decker 2 roky

Blahopřejeme Vám ke koupi tohoto kvalitního výrobku Black & Decker.

Náš závazek ke kvalitě v sobě samozřejmě zahrnuje také naše služby zákazníkům.

Proto nabízíme záruční lhůtu daleko přesahující minimální požadavky vyplývající ze zákona.

Kvalita tohoto přístroje nám umožňuje nabídnout Vám záruční lhůtu po dobu 24 měsíců.

Objeví-li se jakékoliv materiálové nebo výrobní vady v průběhu **24 měsíců** záruční lhůty, garantujeme jejich bezplatné odstranění případně, dle našeho uvážení, bezplatnou výměnu přístroje za následujících podmínek:

- Příklad bude dopraven (spolu s originálním záručním listem Black & Decker a s dokladem o nákupu) do jednoho z pověřených servisních středisek Black & Decker, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.
 - Příklad byl používán pouze s originálním příslušenstvím či přídatnými zařízeními a příslušenstvím BBW či Piranha, které je výslovně doporučeno jako vhodné k používání spolu s přístroji Black & Decker.
 - Příklad byl používán a udržován v souladu s návodem k obsluze.
 - Příklad nevykazuje žádné příčiny poškození způsobené opotřebením.
 - Motor přístroje nebyl přetěžován a nejsou patrné žádné známky poškození vnějšími vlivy.

- Do přístroje nebylo zasahováno nepovolanou osobou. Osoby povolané tvoří personál pověřených servisních středisek Black & Decker, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.

Navíc servis Black & Decker poskytuje na veškeré provedené opravy a vyměněné náhradní díly další servisní záruční lhůtu 6 měsíců.

Záruka se nevztahuje na spotřební příslušenství (vrtáky, šroubovací nástavce, pilové kotouče, hoblovací nože, brusné kotouče, pilové listy, brusný papír a pod.).

Black & Decker nabízí rozsáhlou síť autorizovaných servisních oprav a sběrných středisek, jejichž seznam naleznete na záručním listu.

Black & Decker

Klásterského 2
143 00 Praha 4 - Modřany

Tel.: 244 402 450
Fax: 241 770 204
recepce@blackanddecker.cz

Právo na případné změny vyhrazeno.

06/2004

Blahoželáme Vám!

K zakúpeniu náradia značky Black & Decker. Naším cieľom je poskytnutie kvalitného náradia za prijateľnú cenu. Dúfame, že Vám toto náradie bude slúžiť mnoho rokov.

Použitie výrobku

Vaše nožnice na živý plot Black & Decker GT340/GT350/GT360/GT460SXC/GT41 boli skonštruované na strihanie živých plotov a krovín. Tento výrobok je určený len na spotrebiteľské použitie.

Bezpečnostné pokyny

Výstražné symboly

V tomto návode sú použité nasledovné symboly:



Upozorňuje na riziko poranenia osôb, skrátenia životnosti náradia alebo jeho poškodenia v prípade nedodržania pokynov uvedených v tomto návode.



Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.



Pred začatím obsluhy si starostlivo preštudujte tento návod.

Zoznámte sa s týmito náradím



- **Varovanie!** Pri použití elektrického náradia napájaného z elektrickej siete musia byť dôsledne dodržiavané základné bezpečnostné pokyny vrátane pokynov uvedených v tomto návode, aby ste znížili riziko vzniku poranení alebo materiálnych škôd.
- Pred použitím tohto výrobku si poriadne preštudujte celý návod.
- Pred zahájením obsluhy sa uistite, či viete ako sa náradie v prípade nebezpečnosti vypína.
- Tento návod uschovajte pre prípadné ďalšie použitie.

Všeobecné

- Berte ohľad na okolie pracovnej plochy**
Nevystavujte náradie dažďu. Nepoužívajte náradie vo vlhkom prostredí. Zaisťte si kvalitné osvetlenie pracovnej plochy. Nepoužívajte náradie na miestach, kde hrozí riziko vzniku požiaru alebo explózie, napríklad v blízkosti horľavých alebo výbušných kvapalín a plynov. Pracovný priestor vyčistite od odpadkov a prekážok.
- Udržujte deti mimo dosahu**
Nedovoľte deťom, ostatným osobám alebo zvieratám, aby sa dostali do blízkosti náradia a aby sa dotýkali náradia alebo napájacieho kábla.
- Vhodne sa obliekajte**
Nenoste voľné oblečenie alebo šperky, tieto môžu byť zachytené pohybujúcimi sa časťami náradia.

Ak pracujete vonku, používajte pokiaľ možno gumené rukavice a neklzavú obuv. Ak máte dlhé vlasy, používajte vhodnú pokrývku hlavy.

- Prvky osobnej ochrany**
Používajte ochranné okuliare. Ak sa pri práci s náradím prášia alebo pokiaľ odlietavajú drobné čiastočky materiálu, používajte proti prachu ochranný štít alebo respirátor. Pri nadmernej hlučnosti používajte vhodnú ochranu sluchu.
- Ochrana proti úrazu elektrickým prúdom**
Nedotýkajte sa uzemnených povrchov (napríklad kovového zábradlia, stĺpov lúčov, atď.). Elektrická bezpečnosť môže byť ďalej zvýšená použitím veľmi citlivého zariadenia (30 mA / 30 mS) pre zvyškový prúd (RCD).
- Neprekážajte sami sebe**
Pri práci udržiavajte vhodný a pevný postoj.
- Buďte stále pozorní**
Stále sledujte, čo robíte. Sústreďte sa na prácu, premýšľajte.
Ak ste unavení, prístroj nepoužívajte.
- Upnite si polotovar**
V prípade potreby upnite obroбок pomocou svoriek alebo zveráku. Je to bezpečnejšie a umožňuje to obsluhu náradia oboma rukami.
- Odpratanie nastavovacích prípravkov a kľúčov**
Pred spustením náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.
- Predlžovacie káble**
Predlžovací kábel pred každým použitím skontrolujte, ak bude poškodený, vymeňte ho. Používajte výhradne káble určené na vonkajšie použitie.
- Používajte vhodné náradie**
Použitie tohto náradia je popísané v tomto návode. Nepreťažujte malé náradie alebo prídavné zariadenia pri práci, ktorá je určená pre výkonnejšie náradie. Náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak bude používané v takom výkonnostnom rozsahu, na aký bolo určené. Náradie nepreťažujte.
Varovanie! Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a prevádzkanie iných pracovných operácií než je odporúčané v tomto návode môže zapríčiniť poranenie obsluhu.
- Kontrola poškodených častí**
Pred každým použitím starostlivo skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu náradia alebo napájacieho kábla. Skontrolujte, či nie sú pohyblivé časti opotrebované, poškodené alebo nedošlo k ich prasknutiu. Skontrolujte stav krytov, vypínačov a ostatných častí, ktoré môžu mať vplyv na bezpečný chod zariadenia. Zaisťte, aby bol chod náradia celkom v poriadku a aby náradie správne plnilo funkciu, na ktorú je určené. Pokiaľ je akákoľvek časť náradia chybná alebo poškodená, náradie nepoužívajte. Pokiaľ nejde hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte. Poškodené a zničené diely nechajte opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku. Nikdy sa nepokúšajte prevádzať žiadne opravy sami. Ak je napájací kábel poškodený alebo ak je chybný, musí byť z bezpečnostných dôvodov vymenený v autorizovanom servisnom stredisku.

13. Odpojte napájací kábel

Pred výmenou každej časti, príslušenstva alebo iných pripojených súčastí, pred prevádzkaním servisu alebo ak náradie nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete.

14. Zabráňte neúmyselnému spusteniu

Neprenášajte náradie s prstom na hlavnom vypínači. Uistite sa, či je náradie pri pripájaní k zdroju napätia vypnuté.

15. Zamedzte poškodeniu napájacieho kábla

Nikdy neprenášajte náradie za napájací kábel a kábel neodpájajte zo zásuvky ťahaním alebo škľbaním. Vedte kábel tak, aby neprechádzal cez ostré hrany alebo horúce a mastné povrchy.

16. Uskladnenie nepoužívaného náradia

Ak sa náradie nepoužíva, musí byť uskladnené na suchom mieste a tiež vhodne zabezpečené, mimo dosahu detí.

17. Prevádzajte údržbu starostlivo

Ostrie nástrojov udržiavajte nabrúsené a čisté, docielite tým bezpečnejšiu prevádzku a vyššiu výkonnosť. Pri údržbe a výmene príslušenstva sa riadte uvedenými pokynmi. Udržiavajte všetky ovládacie prvky a rukoväte čisté, suché a neznečistené olejom alebo mazivami.

18. Opravy

Toto náradie vyhovuje platným bezpečnostným predpisom. Opravy by mali byť prevádzané kvalifikovanými servisnými mechanikmi s použitím originálnych náhradných dielov; inak môže dôjsť k nebezpečnému ohrozeniu užívateľa.

- Nikdy sa nepokúšajte zastaviť dobiehajúce nože.
- Nekladte zariadenie na zem, pokiaľ sa nože úplne nezastavia.
- Pravidelne kontrolujte opotrebenie či poškodenie nožov. V prípade poškodenia či opotrebenia nožov, náradie ďalej nepoužívajte.
- Pri strihaní zabráňte kontaktu nožov s tvrdými predmetmi (napr. kovové vedenia, ploty, zábradlia). Pokiaľ k takému kontaktu dôjde, vypnite ihneď prístroj a skontrolujte, či nedošlo k jeho poškodeniu.
- Ak začne prístroj nadmerne vibrovať, ihneď ho vypnite a skontrolujte, či nedošlo k jeho poškodeniu.
- Ak dôjde k zaseknutiu prístroja, ihneď vypnite hlavný vypínač.
Pred odstraňovaním predmetov zapadnutých do prístroja vždy náradie vypnite.
- Po skončení práce nasadte na lištu nožnic ochranné púzdro. Pri ukladaní náradia skontrolujte, či nože nie sú obnažené.
- Pri práci s náradím skontrolujte, či sú riadne pripevnené všetky kryty. Nikdy nepracujte s nekompletným alebo neodborne upraveným náradím.
- Nikdy nedovoľte pracovať s náradím deťom.

Elektrická bezpečnosť

Elektromotor bol skonštruovaný iba pre jedno napätie. Vždy skontrolujte, či napätie zdroja zodpovedá veľkosti napätia uvedenému na výkonovom štítku prístroja.



Toto náradie je chránené dvojitoj izoláciou; preto nie je nutné použitie zemnacieho vodiča.

Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa nožnic na živý plot



Pri práci so zariadením používajte bezpečnostné alebo ochranné okuliare.



Pri práci so zariadením používajte pracovné rukavice.



Pri práci so zariadením používajte ochranu sluchu.



Ak je napájací kábel poškodený alebo pretrhnutý, okamžite ho vytrhajte zo zásuvky.



Zariadenie nevystavujte dažďu alebo prostrediu s vysokou vlhkosťou.

- Pri manipulácii s náradím udržiavajte prírodný kábel v bezpečnej vzdialenosti od ostria nožov.
- Pokiaľ ste s nožnicami na živý plot dosiaľ nikdy nepracovali, nechajte si radšej i po preštudovaní tohto návodu poradiť od skúseného užívateľa.
- Nikdy sa nedotýkajte nožov, pokiaľ je zariadenie v chode.

Použitie predžhovacieho kábla

Vždy používajte schválený typ predžhovacieho kábla, ktorý je vhodný pre príkon tohto náradia (viď technické údaje). Predžhovací kábel musí byť vhodný na vonkajšie použitie a musí byť tiež tak označený. V prípade použitia zvinovacieho kábla, odviňte vždy celú dĺžku kábla.

Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 Nožnice na živý plot
- 1 Ochranné púzdro lišty
- 1 Ochranný kryt
- 2 Skrutky
- 1 Návod na obsluhu

- Opatrne vybalte všetky časti.
- V krabici môžete nájsť ešte ďalšie položky, a to v závislosti na písmene na konci katalogového čísla vášho náradia.

Prehľad (obr. A)

1. Vypínač na prednej rukoväti
2. Spúšťač
3. Predná rukoväť
4. Ochranný kryt
5. Lišta
6. Ochranné púzdro lišty

Kompletovanie



Pred montážou sa uistite, či je náradie vypnuté a či je napájací kábel odpojený od zásuvky.

Nasuňte ochranné púzdro na lištu nožníc.

Ku kompletácii budete potrebovať skrutkovač č.2.

Pripevnenie ochranného krytu (obr. B)

- Kryt (4) nasadíte spôsobom znázorneným na obrázku.
- Kryt zaistíte pomocou dvoch priložených skrutiek.



Nikdy nepoužívajte náradie bez krytu.

Pripojenie náradia k elektrickej sieti (obr. C)

Ak nie je náradie vybavené prívodným káblom, musíte ho k sieti pripojiť pomocou predlžovacieho kábla.

- Stranu so zásuvkou vhodného predlžovacieho kábla pripojte k prívodu napájania.
- Prevlčte kábel svorkou (7) podľa obrázku, zabránite tým rozpojeniu v priebehu prevádzky.
- Sietovú zástrčku zasunite do sieťovej zásuvky v stene.



Predlžovací kábel musí byť vhodný na vonkajšie použitie.

Použitie



Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Zamedzte preťažovaniu náradia.

- Pozorne kontrolujte polohu prívodného kábla, aby nedošlo k jeho prerezaniu. Kábel budete mať pod kontrolou, pokiaľ si ho prehodíte cez rameno.

Zapnutie a vypnutie (obr. A)

Pre vašu bezpečnosť je náradie vybavené systémom dvoch vypínačov. Tento systém zabráňuje náhodnému spusteniu náradia a umožňuje obsluhu iba pomocou oboch rúk.

Zapnutie

- Stlačte vypínač na prednej rukoväti (1) a súčasne spúšťač (2).

Vypnutie

- Uvoľnite vypínač na prednej rukoväti (1) a súčasne spúšťač (2).



Nikdy sa nepokúšajte spínač zaistiť v polohe zapnuté.

Rady na optimálne využitie

- Nakloňte mierne náradie (asi pod uhlom 15° vzhľadom k linii rezu) tak, aby sa špičky nožov ľahko dotýkali živého plotu (obr. D). Tak bude strihanie omnoho účinnejšie.
- Začnite strihaním hornej časti. Držte náradie v požadovanom náklone a posúvajte ním plynule

pozdĺž línie rezu. Nože po oboch stranách lišty vám umožňujú strihanie v ľubovoľnom smere.

- Ak chcete dosiahnuť veľmi presný rez, natiahnite po celej dĺžke živého plotu strunu v požadovanej výške. Strunu použite ako vodítko a rez prevádzajte tesne nad ňou.
- Na vytvorenie rovných bočných plôch strihajte od spodnej časti plotu smerom nahor. Mladšie vetvičky sa pri strihaní smerom nadol ohýbajú a potom spôsobujú mäkké priehlbiny v ploche rezu.
- Dávajte pozor na výskyt cudzích predmetov v línii rezu. Obzvlášť sa vyhýbajte tvrdým predmetom, ako sú kovové vedenia, ploty a zábradlia, lebo môže dôjsť k zničeniu nožov.
- Nože pravidelne mažte.

Údržba

Vaše náradie Black&Decker bolo skonštruované tak, aby Vám slúžilo dlhú dobu s minimálnymi nárokmi na údržbu. Pravidelná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie Vám zaistia jeho bezproblémovú prevádzku.



Pred prevádzaním akejkoľvek údržby náradie vypnite a odpojte napájací kábel od siete.

- Po práci vždy riadne vyčistite nože. Po vyčistení naneste na nože tenkú vrstvu motorového oleja, zabránite tým vzniku korózie.
- Pravidelne čistite vetracie drážky na náradí pomocou mäkkej kefy alebo suchej handričky.
- Pomocou mäkkej vlhkej handričky pravidelne čistite kryt motora. Na čistenie nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom brúsnych častíc a rozpúšťadla.

Ochrana životného prostredia



Firma Black&Decker poskytuje možnosť recyklácie výrobkov Black&Decker po skončení ich životnosti. Táto služba je poskytovaná bezplatne. Ak chcete tieto služby využiť, odovzdajte Váš nepoužívaný prístroj niektorému z autorizovaných servisných stredísk.

Pre uplatňovaní reklamácie je nutné predajcovi alebo servisnému stredisku predložiť doklad o zakúpení výrobku. Kontakty na Vaše regionálne strediská Black & Decker nájdete v tomto návode. Prehľad autorizovaných servisov Black & Decker a rovnako ďalšie informácie týkajúce sa nášho popredajného servisu môžete nájsť tiež na internetovej adrese: www.2helpU.com

Technické údaje

		GT340	GT350	GT41
Napájacie napätie	V_{AC}	230	230	230
Príkon	W	400	400	400
Frekvencia kmitov				
noža (naprázdno)	min^{-1}	3,700	3,700	3,700
Dĺžka noža	cm	40	51	40
Rozostúpenie				
nožov	mm	16	16	16
Doba zastavenia				
noža	s	< 0.5	< 0.5	< 0.5
Hmotnosť	kg	2.3	2.5	2.3

		GT360	GT460SXC
Napájacie napätie	V_{AC}	230	230
Príkon	W	400	400
Frekvencia kmitov			
noža (naprázdno)	min^{-1}	3,700	3,700
Dĺžka noža	cm	63	63
Rozostúpenie			
nožov	mm	16	16
Doba zastavenia			
noža	s	< 0.5	< 0.5
Hmotnosť	kg	2.7	2.7

Záruka

Spoločnosť Black & Decker dôveruje kvalite svojho vlastného náradia a poskytuje kupujúcemu mimoriadnu záruku. Touto zárukou získavate ďalšiu istotu. Tento prísľub záruky sa rozumie bez újmy na zákonných nárokoch na záruku, pričom ich v žiadnom prípade neobmedzuje. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

Ak sa v priebehu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia objaví na náradí Black & Decker porucha vyplývajúca z chyby materiálu, alebo chyba vzniknutá spôsobom spracovania, firma Black & Decker zaručuje výmenu poškodených dielov alebo výmenu poškodeného náradia bez toho, aby zákazníka neobťažovala viac, ako to bude nevyhnutné. Predpokladom je:

- Výrobok nebol používaný na obchodné alebo profesionálne účely a ak nedochádzalo k jeho prenájmu.
- Výrobok nebol vystavený nesprávnemu použitiu alebo nebola zanedbaná jeho údržba.
- Výrobok nenesie známky poškodenia spôsobené inými predmetmi, látkami alebo nehodami.
- Neboli prevádzkané opravy výrobku inými osobami než pracovníkmi značkového servisu Black & Decker.

Pri uplatňovaní reklamácie je nutné predajcovi alebo servisnému stredisku predložiť doklad o nákupe výrobku. Kontakty na Vaše regionálne strediská Black & Decker nájdete v tomto návode. Prehľad autorizovaných servisov

Black & Decker a rovnako ďalšie informácie týkajúce sa nášho popredajného servisu môžete nájsť tiež na internetovej adrese: www.2helpU.com

Ďalšie náradie na vonkajšie použitie

Black & Decker vyrába širokú škálu vonkajšieho výkonného náradia, ktoré zjednodušuje záhradnícke práce. Ak chcete získať podrobnejšie informácie o nasledujúcich výrobkoch, kontaktujte prosím naše Servisné a informačné centrum (viď strana s adresami na predposlednej strane tohto návodu) alebo Vášho najbližšieho značkového predajcu Black & Decker.

Strunové kosačky
Reťazové píly
Akumulátorové nožnice
Nožnice na živý plot
Kosačky na trávnu
Hrable
Zhrabávače lístia
Drviče

Ponúkaný sortiment výrobkov sa v rôznych krajinách líši.

Prehlásenie o zhode v rámci EÚ

GT340/GT350/GT360/GT460SXC/GT41

Firma Black & Decker prehlasuje, že tieto výrobky zodpovedajú normám: 98/37/EC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 50144, EN 55014, EN 61000, 2000/14/EC, pre nožnice na živý plot ≤ 400 W, doložka V

Úroveň akustického tlaku meraná podľa normy EN 50144:

L_{PA} (akustický tlak)	83 dB(A)
L_{WA} (akustický výkon)	96 dB(A)
L_{WA} (garantované)	99 dB(A)

Pokiaľ hlučnosť prekročí 85 dB (A), vždy používajte slúchadlá.

Vibrácie ruka/paža merané podľa normy EN 50144: < 2.5 m/s²



Kevin Hewitt
Riaditeľ oddelenia
spotrebiteľskej techniky
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG, United Kingdom
1-2-2004

Politika služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis Black&Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

Záruka Black & Decker 2 roky

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto kvalitného výrobku Black&Decker.

Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom.

Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám **2 ročnú záruku istoty**. Ak sa objavia akékoľvek materiálové, alebo výrobné chyby v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia prístroja, ručíme za ich bezplatné odstránenie, prípadne, podľa nášho uváženia, bezplatnú výmenu prístroja za nasledujúcich podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom Black&Decker a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk Black&Decker, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom Black&Decker.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Prístroj nevykazuje žiadne príčiny poškodenia spôsobené opotrebovaním.

Naviac servis Black&Decker poskytuje na všetky vykonávané prevedené opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, pílové kotúče, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Toto náradie nie je vhodné pre profesionálne použitie.

Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 16
832 44 Bratislava

Tel.: 02 492 41 394, 02 446 38 121

Fax: 02 492 41 390
informacie@blackanddecker.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

03/2005





BAND SERVIS, Praha-Modřany, Klášterského 2

BAND SERVIS, Zlín, K Pasekám 4440,

BAND SERVIS, Brno, Veleslavínova11,

BAND SERVIS, Hradec Králové, Veverkova 1515,

BAND SERVIS, Ostrava-Radvanice, Těšínská 120,

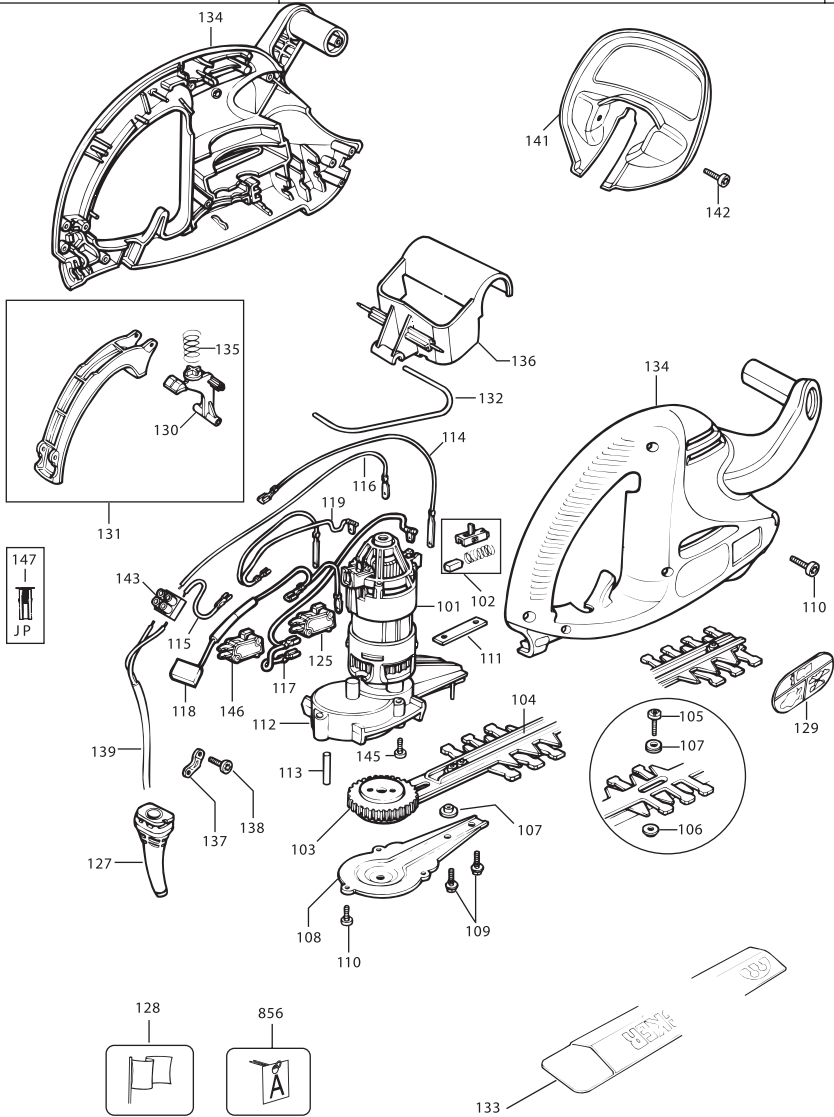
tel: 244 403 247
fax: 241 770 167
tel: 577 008 550 / 551
fax: 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>
tel: 549 211 831
fax: 549 211 831
tel: 495 539 126
fax: 495 539 126
tel: 596 232 390
fax: 596 232 390



BAND SERVIS, Trnava, Paulínska 22,

BAND SERVIS, Košice, Garbiarska 5,

tel: 033/55 11 063
fax: 033/55 12 624
tel: 055/62 33 155



- (CZ) ZÁRUČNÍ LIST (LV) GARANTIJAS TALONS
 (H) JÓTÁLLÁSI JEGY (PL) KARTA GWARANCYJNA
 (LT) GARANTINIS TALONAS (SK) ZÁRUČNÝ LIST



(CZ) měsíců
 (H) hónap
 (LT) mėn

24

(LV) mēneši
 (PL) miesiące
 (SK) mesiacov

GT340 GT350 GT360
 GT460 SXC GT41

(CZ) Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
(H) Gyári szám	A vásárlás napia	Pecset helye Aláírás
(LT) Serijos numeris	Pardavimo data	Pardavėjo antspaudas Parašas
(LV) Sērijas numurs	Pārdošanas datums	Pārdevēja zīmogs Pārdevēja paraksts
(PL) Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
(SK) Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 244 403 247
Fax: 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 577 008 550/551
Fax: 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

H

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

LT

Remonto dirbtuviu adresas
BLACK & DECKER
Žirmūnų 139a
2012 Vilnius
Tel.: 73 73 59
Fax: 73 74 73

LV

Servisa adrese
Baltijas Dizaina Grupa
Skanstes iela 13
Rīga, LV-1013,
Latvija
Tel.: 00371-7375769
Fax: 00371-7360591

PL

Adresy serwisu centralnego
ERPATECH
ul. OBOZOWA 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 033/55 11 063
Fax: 033/55 12 624

CZ Dokumentace záruční opravy

LV Garantijas remonta dokumentācija

H A garanciális javítás dokumentálása

PL Przebieg napraw gwarancyjnych

LT Garantinių remontų dokumentacija

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási	Hiba jelleg oka	Pecset
	Jótállás új határideje			munkalapszám		Aláírás
LT	Nr.	Registracijos data	Remonto data	Remonto Nr.	Defektas	Antspaudas Parašas
LV	N.p.k.	Pieņemšanas datums	Remonta datums	Remonta dokumenta numurs	Defekti	Zīmogs Paraksts
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis